

제목: 성령 안에서 의와 평강과 희락을 이룰 때 천국에 간다

**Title: We Enter Heaven When We Fulfill Righteousness,
Peace, and Joy in the Holy Spirit**

**죄로 인해 저주와 질병 가운데 살고 지옥으로 가던
인간들에게 기쁜 소식이 전해졌습니다.**

**이는 인간들의 모든 죄를 사해 주시고, 저주와 질병에서
건지시고, 천국 가게 하는 복된 소식입니다.**

**Good news has been given to people who lived under
curses and disease because of sin and were going to hell.
This news forgives sins, delivers from curses and disease,
and leads people to heaven.**

**죄인이 용서받아 의인으로 인정되고, 의인이 누리는 복과
평강을 영원히 누리는 것입니다.**

이보다 기쁜 소식이 없습니다. 그래서 복음입니다.

**A sinner is forgiven, counted righteous, and receives
forever the blessing and peace of the righteous.**

There is no better news than this. Therefore it is the gospel.

이를 이루기 위해 창조주 하나님께서 인간의 죄값을
치르셨습니다.

창조주 하나님께서 인간의 몸을 입고 세상에 오셔서
십자가에서 죽으신 것입니다.

To accomplish this, the Creator God paid the price for
human sin.

The Creator God came into the world in human flesh and
died on the cross.

누구든지 예수님을 믿고 죄를 회개하면 죄와 저주와
질병에서 놓여납니다.

지옥 길 가던 자가 천국 길을 가게 됩니다.

Whoever believes in Jesus and repents of sin is released
from sin, curses, and disease.

The one who was walking toward hell begins to walk toward
heaven.

구원받는 데 다른 조건은 없습니다.

죄를 회개하고, 회개에 합당한 열매를 맺는 것입니다.

There is no other condition for salvation.

We must repent of sin and bear fruit worthy of repentance.

회개에 합당한 열매는 죄를 버리기 위해 힘쓰는 것입니다.
선한 말씀에 순종하기 위해 몸과 마음을 다할 때, 부족함이
있어도 예수님의 피로 용서하시고 천국에 가게 하십니다.

Fruit worthy of repentance is the effort to forsake sin.

**When we give our body and heart to obey the good word,
the blood of Jesus forgives our shortcomings and leads us
to heaven.**

그러나 수많은 교인들이 성경을 잘못 배웁니다.
이는 목사들이 성경을 잘못 해석하기 때문입니다.

**However, countless church members learn the Bible
wrongly.**

This is because pastors interpret the Bible wrongly.

교회만 열심히 다니고 회개하지 않습니다.
회개를 빼먹고 회개에 합당한 열매를 맺지 않으니, 주님께서
생명 바쳐 마련하신 구원의 길이 허사가 됩니다.

They only attend church diligently and do not repent.

When repentance and its fruit are left out, the way of salvation that the Lord prepared by giving His life becomes useless to them.

일평생 교회를 다녔지만 쪽정리로 삽니다.

마지막 날 알곡은 모아 천국에 들어가고, 쪽정리는 지옥 불에 태워집니다.

Some attend church all their lives but live as chaff.

On the last day, the wheat is gathered into heaven, and the chaff is burned in the fire of hell.

“<로마서 14:16-18>: 그러므로 너희의 선한 것이 비방을 받지 않게 하라. 하나님의 나라는 먹는 것과 마시는 것이 아니요, 오직 성령 안에서 의와 평강과 희락이라. 이로써 그리스도를 섬기는 자는 하나님께 기뻐하심을 받으며 사람에게도 칭찬을 받느니라.”

“<Romans 14:16-18>: Therefore do not let what you know is good be spoken of as evil. For the kingdom of God is not a matter of eating and drinking, but of righteousness, peace

and joy in the Holy Spirit. Anyone who serves Christ in this way is pleasing to God and receives human approval.”

하나님의 나라는 먹고 마시는 데 초점을 둔 나라가 아닙니다.
먹고 마시는 것은 주님께서 기본적으로 제공하십니다.

**The kingdom of God is not focused on eating and drinking.
The Lord basically provides what we need to eat and drink.**

인간들은 먹고 마시고 육신의 쾌락을 얻기 위해 살아갑니다.
그러나 하나님께서는 우리에게 의와 평강을 먼저 이루게 하십니다.

**People live to eat, drink, and gain physical pleasure.
But God first leads us to fulfill righteousness and peace.**

하나님 나라를 먼저 이룰 때 살아가는 데 필요한 모든 것을
주님께서 알아서 제공해 주십니다.

**When we first fulfill the kingdom of God, the Lord Himself
provides everything we need for life.**

주님의 말씀에 순종할 때 주님께서 기뻐하시고 사람들도
우리를 기뻐합니다.

이웃에게 양보하고 도와주고 용서해 주는데, 그들이 싫어할 이유가 없습니다.

When we obey the Lord's word, the Lord is pleased, and people are also pleased with us.

If we yield to our neighbors, help them, and forgive them, they have no reason to hate us.

대개의 경우 예수 믿는 자들이 악을 행하기 때문에 불신자들에게 비난받습니다.

이단들은 피조물을 하나님으로 믿기 때문에 근본적으로 우리와 맞지 않습니다.

In many cases, believers are criticized by unbelievers because they do evil.

Heretics do not agree with us fundamentally because they believe created beings are God.

성령 안에서 의와 평강과 희락을 누려야 합니다.

성령은 하나님 자신이시며, 선한 길로 우리를 인도하십니다.

We must enjoy righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit.

The Holy Spirit is God Himself, and He leads us on the good way.

성령의 인도를 따라 선하게 살 때 주님께서 의와 평강과
희락을 부어 주십니다.

사탄이 주는 방법을 따라 악하게 살면 모든 평강이
사라집니다.

**When we live well by following the Holy Spirit, the Lord
pours out righteousness, peace, and joy.**

**When we live wickedly by Satan's way, all peace
disappears.**

예수 믿는 자 앞에는 두 길이 있습니다.

하나님의 길과 사탄의 길입니다.

There are two roads before believers in Jesus.

They are the way of God and the way of Satan.

교회 다니면서 사탄의 길을 가는 자들이 너무나 많습니다.

그들에게는 평강이 없고 저주 가운데 거합니다.

Too many people attend church but walk on Satan's road.

They have no peace and live under curses.

죄를 짓고 회개하지 않는 것이 사탄의 길이며, 성경 말씀을 제쳐놓고 인간 교리를 따르는 것이 사탄의 길입니다.

Sinning and not repenting is Satan's way, and setting aside Scripture to follow human doctrine is Satan's way.

하나님의 나라는 사랑과 의와 평강이 가득한 나라입니다.
그곳에 가기 위해서는 천국의 질서를 배우고 연습해야 합니다.

The kingdom of God is full of love, righteousness, and peace.

To enter that kingdom, we must learn and practice the order of heaven.

이웃을 용서하고 악을 버리고 선을 따르는 것이 천국의 삶을 연습하는 것입니다.

그러나 죄성을 가진 인간은 아무리 배우고 연습해도 완전하게 되지 않습니다.

Forgiving neighbors, forsaking evil, and following goodness is practice for heavenly life.

Yet sinful humans do not become perfect no matter how much they learn and practice.

그래서 주님께서 회개하고 용서받는 길을 주셨습니다.

열심히 순종하면서 회개하는 것이 천국에 가는 길입니다.

Therefore, the Lord gave us the way to repent and receive forgiveness.

Repenting while diligently obeying is the way to heaven.

우리가 바른 길을 갈 때 그 증거로 주님께서 평안을 주십니다.

범죄하고 회개하지 않는 자에게는 결코 평안이 없습니다.

When we walk the right way, the Lord gives peace as evidence.

There is never true peace for those who sin and do not repent.

죄를 지어도 회개할 때 의롭다 함을 받습니다.

회개하는 자는 부족해도 의롭다 함을 받으며, 그 증거는 주님의 평강과 은혜를 체험하고 누리는 것입니다.

Even when we sin, we are counted righteous when we repent.

Those who repent are counted righteous despite

shortcomings, and the evidence is that they experience the Lord's peace and grace.

주님을 따라 이웃을 용서하고 사랑할 때 하나님과 사람들에게 칭찬을 받습니다.

남에게 선을 베풀고 도와주는데 누가 싫어하겠습니까?

When we follow the Lord by forgiving and loving neighbors, we receive praise from God and people.

Who would hate a person who does good and helps others?

그러나 이단은 싫어합니다.

남에게 상처 주고 까다롭게 하지 마십시오.

But heretics hate it.

Do not wound others or make life difficult for them.

화목을 깨뜨리지 마십시오.

하나님 나라 질서를 깨뜨리는 자는 하나님께 버림받습니다.

Do not break peace.

Those who break the order of God's kingdom are rejected by God.

다 부족합니다. 그러나 순종하기를 힘쓰십시오.

부모 말에 순종하는 자녀가 실수하고 용서를 구할 때 어느 부모가 그를 버리겠습니까?

Everyone is lacking, but strive to obey.

When a child who obeys his parents makes a mistake and asks forgiveness, what parent would throw that child away?

인간보다 훌륭하신 하나님은 결코 회개하는 자를 버리지 않으십니다.

하나님을 믿지 않고 죄를 짓고 회개하지 않기 때문에 버림받는 것입니다.

God, who is far better than humans, never rejects those who repent.

People are rejected because they do not believe God, sin, and refuse to repent.

사랑의 하나님은 용서하는 하나님을 가리킵니다.

의를 이루기 위해 힘쓰고 애쓰는 것이 살아 있는 믿음입니다.

The God of love is the God who forgives.

Striving to fulfill righteousness is living faith.

정욕대로 살고 회개하지 않는 것은 죽은 믿음입니다.

완벽한 삶은 예수님밖에 없습니다.

Living according to lust and not repenting is dead faith.

Only Jesus lived a perfect life.

우리는 의를 이루기 위해 힘쓰는 수준이며, 이것을 주님께서 의로 여기십니다.

We strive to fulfill righteousness, and the Lord counts this as righteousness.

완악하고 고집스러운 마음에는 결코 평안이 없습니다.

자신을 점검하십시오. 마음에 평안이 없다면 회개하십시오.

A stubborn and hardened heart never has peace.

Examine yourself. If there is no peace in your heart, repent.

주님이 세상이 줄 수 없는 평안을 주십니다.

이 땅에서 주님의 평안을 알지 못하면 천국에 갈 수 없다는 뜻입니다.

The Lord gives peace that the world cannot give.

If someone does not know the Lord's peace on this earth, it means that person cannot enter heaven.

“<신명기 27:9-10>: 이스라엘아 잠잠히 들으라. 오늘날 네가 네 하나님 여호와와 백성이 되었으니, 그런즉 네 하나님 여호와와 말씀을 복종하여 내가 오늘날 네게 명하는 그 명령과 규례를 행할찌니라.”

“<Deuteronomy 27:9-10>: Be silent, Israel, and listen! You have now become the people of the Lord your God. Obey the Lord your God and follow his commands and decrees that I give you today.”

이스라엘아 들으라.

**너희가 하나님의 백성이 되었으니 주님의 말씀에 순종하라.
이것이 성경입니다.**

Listen, Israel.

Since you have become God's people, obey the Lord's word. This is the Bible.

그러나 인간 교리는 “네가 한 번 예수 믿었느냐? 그렇다면 마음대로 살아라”라고 말합니다.

직접 그런 표현은 하지 않지만, 한 번 믿으면 과거 현재 미래의 죄가 모두 용서되었다고 하니 결국 같은 말입니다.

**But human doctrine says, “Did you believe in Jesus once?
Then live as you please.”**

**They may not say it directly, but when they say all past,
present, and future sins are forgiven by one act of faith, it
means the same thing.**

**성경은 “예수를 믿었으니 이제부터 순종하라”라고 말합니다.
인간 교리는 “예수를 믿었으니 순종할 필요 없다”라고
말합니다.**

**The Bible says, “Since you believe in Jesus, obey from now
on.”**

**Human doctrine says, “Since you believe in Jesus, you do
not need to obey.”**

인간 교리는 성경을 정면으로 대적합니다.

사탄의 영감을 따라 인간 교리가 만들어졌기 때문입니다.

Human doctrine directly opposes Scripture.

**This is because human doctrine was made by Satan’s
inspiration.**

저들은 예수를 주로 고백한 날을 성경 뒤에 기록하고, 그 날만 잊지 않으면 천국에 간다고 주장합니다.
그러나 성경은 그 날부터 순종하라고 합니다.

They tell people to write down the day they confessed Jesus as Lord and claim they will go to heaven if they remember that day.

But the Bible says to obey from that day forward.

불순종하고 회개하지 않으면 버림받는다고 성경은 말씀하십니다.

사탄은 육신 생각대로 살아도 절대로 지옥 가지 않는다고 말합니다.

The Bible says that those who disobey and do not repent will be rejected.

Satan says that people will never go to hell even if they live according to the flesh.

그것을 “한 번 구원은 영원한 구원”이라고 합니다.

이런 그리스도인들이 어떻게 남을 위해 자신을 희생하겠습니까?

This is called “once saved, always saved.”

How can such Christians sacrifice themselves for others?

어떻게 이웃과 화목을 이루겠습니까?

**그들은 탐심과 욕심과 정욕으로 가득하여 항상 남을
원망하며 삽니다.**

How can they make peace with neighbors?

**They are full of greed, desire, and lust, and they always
blame others.**

타락한 인간들은 죄를 책망해도 곧 잊어버립니다.

마음대로 살아도 된다고 설교하면 누가 순종하겠습니까?

Fallen people quickly forget the rebuke of sin.

**If someone preaches that people may live as they please,
who will obey?**

주님의 말씀은 결코 변하지 않습니다.

**그러나 신학자들과 목사들이 인간의 구미에 맞도록
변질시켰습니다.**

The Lord's word never changes.

But theologians and pastors have corrupted it to suit human taste.

자기 영혼 구원을 인간 설교에 맡기지 말고 하나님의 말씀에 맡겨야 합니다.

예수를 구원자로 고백한 날부터 순종하십시오.

Do not entrust the salvation of your soul to human sermons; entrust it to God's word.

From the day you confess Jesus as Savior, obey.

불순종했으면 회개하여 용서받으십시오.

순종과 회개의 끈을 놓치면 헛된 믿음이 됩니다.

If you disobey, repent and be forgiven.

If you lose the cord of obedience and repentance, your faith becomes vain.

“<시편 84:10>: 주의 궁정에서 한 날이 다른 곳에서 천 날보다 나은즉, 악인의 장막에 거함보다 내 하나님의 문지기로 있는 것이 좋사오니.”

“<Psalm 84:10>: Better is one day in your courts than a

thousand elsewhere; I would rather be a doorkeeper in the house of my God than dwell in the tents of the wicked.”

세상 쾌락에 빠지는 것보다 하나님의 문지기가 되십시오.
악인의 장막에서 천 년을 거하는 것보다 하나님의 집에 하루
거하는 것이 낫습니다.

Become a doorkeeper of God rather than fall into worldly pleasure.

One day in God's house is better than a thousand years in the tents of the wicked.

인간 방법으로 돈과 명예를 얻어도 그것은 생명과 평안을
지켜 주지 못합니다.

잠시 사는 세상에서 천국의 질서를 배우십시오.

Even if people gain money and honor by human methods, those things cannot protect life and peace.

In this short life, learn the order of heaven.

가난하고 부족할지라도 주님의 평안을 이루기를
힘쓰십시오.

그것이 천국에 가는 길이고 영원한 성공자가 되는 길입니다.

Even if you are poor and lacking, strive to fulfill the Lord's peace.

That is the way to heaven and the way to become an eternal success.

“<시편 84:11-12>: 여호와 하나님은 해요 방패시라.

여호와께서 은혜와 영화를 주시며 정직히 행하는 자에게 좋은 것을 아끼지 아니하실 것임이니이다. 만군의 여호와여 주께 의지하는 자는 복이 있나이다.”

“<Psalm 84:11-12>: The Lord God is a sun and shield; the Lord gives favor and honor. He withholds no good thing from those who walk uprightly. Blessed is the one who trusts in the Lord Almighty.”

우리의 힘과 방패는 하나님의 말씀입니다.

주님의 능력이 우리에게 은혜와 영화를 누리게 하십니다.

Our strength and shield is the word of God.

The Lord's power lets us enjoy grace and honor.

정직히 행하십시오.

주님의 은혜와 축복이 넘칠 것입니다.

Walk uprightly.

The Lord's grace and blessing will overflow.

성경 말씀이 정직을 강조하면 사탄은 이를 왜곡하여
율법주의로 만듭니다.

성경이 용서를 강조하면 사탄은 이를 왜곡하여 “한 번
구원은 영원한 구원”으로 본질을 바꿉니다.

**When Scripture emphasizes uprightness, Satan distorts it
into legalism.**

**When Scripture emphasizes forgiveness, Satan distorts it
and changes its essence into “once saved, always saved.”**

사람 눈치 보지 말고 항상 하나님의 말씀을 기준 삼으십시오.
주님의 말씀을 의지하는 자를 만군의 여호와가 지키십니다.

Do not watch people's faces.

**Always take God's word as your standard. The Lord
Almighty protects those who rely on His word.**

주님의 무한한 능력과 은혜가 순종하려고 애쓰는 자에게
아낌없이 부어집니다.

하나님과 세상에 양다리 걸치기 때문에 더 힘들어집니다.

The Lord's unlimited power and grace are poured out generously on those who try to obey.

Life becomes harder because people stand with one foot in God and one foot in the world.

하나님을 의지한다는 것은 주님의 말씀만 인정하는 것입니다.

불의불식간에 죄를 지어도 회개하는 것이 주님의 말씀을 의지하는 것입니다.

To rely on God means to acknowledge only the Lord's word. Even if we sin suddenly and unknowingly, repenting is relying on the Lord's word.

**남을 용서하고 이해하는 마음 갖기를 힘쓰십시오.
자신을 위해 남을 해치지 마십시오.**

Strive to have a heart that forgives and understands others. Do not harm others for your own sake.

**모든 일은 사랑을 동기로 하여 행하십시오.
교만을 버리고 겸손을 지키십시오.**

Do everything with love as your motive.

Throw away pride and keep humility.

부족해도 원칙을 알고 힘쓰는 것이 주님을 의지하는
것입니다.

**Even if you are lacking, knowing the principle and striving to
follow it is relying on the Lord.**

성경을 다 외우고 인간 신학에 능통해도 사랑하는 마음이
없으면 참된 주님의 자녀가 아닙니다.

교회에 큰일을 하는 것 같아도 소리 나는 팽과리에
불과합니다.

**Even if someone memorizes the whole Bible and masters
human theology, without a loving heart he is not a true child
of the Lord.**

**Even if he seems to do great work in the church, he is only
a noisy gong.**

“<이사야 48:17-18>: 너희의 구속자시요 이스라엘의
거룩하신 자이신 여호와께서 가라사대, 나는 네게
유익하도록 가르치고 너를 마땅히 행할 길로 인도하는 너희
하나님 여호와라. 슬프다. 네가 나의 명령을 듣지

아니하였도다. 만일 들었더라면 네 평강이 강과 같았겠고 네 의가 바다 물결 같았을 것이며.”

“<Isaiah 48:17-18>: This is what the Lord says, your Redeemer, the Holy One of Israel: I am the Lord your God, who teaches you what is best for you and directs you in the way you should go. If only you had paid attention to my commands, your peace would have been like a river, your righteousness like the waves of the sea.”

하나님은 어린양의 희생을 통해 이스라엘을 죄에서 구속하셨습니다.

이스라엘은 주님의 말씀에 순종했어야 했습니다.

God redeemed Israel from sin through the sacrifice of the lamb.

Israel should have obeyed the Lord's word.

그러나 구속받은 이스라엘이 불순종하므로 주님의 평안을 누리지 못했습니다.

그들이 주님의 명령을 지켰다면 주님의 강물 같은 평안이 모든 삶에 넘쳤을 것입니다.

But redeemed Israel disobeyed and could not enjoy the Lord's peace.

If they had kept the Lord's commands, His river-like peace would have overflowed in all their lives.

**주님의 의를 버리고 인간의 능력으로 평안을 얻으려 했기 때문에 그들은 도리어 심하게 고통당했습니다.
오늘날 우리도 마찬가지입니다.**

Because they abandoned the Lord's righteousness and tried to gain peace by human ability, they suffered greatly. It is the same with us today.

예수님의 말씀에 순종하고 죄를 지을 때마다 회개했더라면 우리 삶이 평안했을 것입니다.

이웃과 화목을 깨뜨리고 욕심을 채우려 했기 때문에 주님의 평안이 오지 않았습니다.

If we had obeyed Jesus' words and repented whenever we sinned, our lives would have been peaceful.

The Lord's peace did not come because we broke peace with neighbors and tried to satisfy greed.

주님의 평안은 노래한다고 오는 것이 아닙니다.

이웃과 화목을 이루기 위해 힘쓸 때 그 결과로 주님의 평안이 옵니다.

The Lord's peace does not come by singing about it.

It comes as a result when we strive to make peace with our neighbors.

불순종하고 회개하지 않는 자가 주님의 평안만 얻으려 하는 것은 주님을 만홀히 여기는 것입니다.

자기 생각과 교만을 내려놓으십시오.

For a person who disobeys and does not repent to seek only the Lord's peace is to mock the Lord.

Lay down your own thoughts and pride.

이스라엘의 패망을 보면서 진리를 깨달아야 합니다.

예수님의 피로 죄에서 구속받은 자는 그 순간부터 주님의 말씀에 순종해야 합니다.

We must learn the truth by seeing Israel's destruction.

Those redeemed from sin by the blood of Jesus must obey the Lord's word from that moment.

주님의 평강을 누리며 자신이 바른 길로 간다는 것을
깨달아야 합니다.

잘못된 설교 때문에 교인들이 바른 길을 떠나 축복과 평안만
얻으려 하지만, 주님은 허락하지 않으십니다.

**They must enjoy the Lord's peace and know that they are
walking the right way.**

**Because of wrong sermons, church members leave the
right way and seek only blessing and peace, but the Lord
does not permit it.**

지금은 예수 믿는 자들이 교회만 다니고 순종과 회개를 하지
않는 시대입니다.

이는 하나님을 대적하는 것입니다.

**Now is an age when believers attend church but do not
obey or repent.**

This opposes God.

이스라엘의 멸망은 우리에게 타산지석이 되어야 합니다.

Israel's destruction must be a warning to us.

“<이사야 48:21-22>: 여호와께서 그들을 사막으로 통과하게 하시던 때에 그들로 목마르지 않게 하시되, 그들을 위하여 바위에서 물이 흘러나게 하시며 바위를 쪼개사 물로 솟아나게 하셨느니라. 여호와께서 말씀하시되 악인에게는 평강이 없다 하셨느니라.”

“<Isaiah 48:21-22>: They did not thirst when he led them through the deserts; he made water flow for them from the rock; he split the rock and water gushed out. ‘There is no peace,’ says the Lord, ‘for the wicked.’”

땅을 파야 물이 나옵니다.

그러나 하나님은 바위를 쪼개 물이 솟아나게 하셨습니다.

Usually people must dig the ground to find water.

But God split the rock and made water gush out.

인간의 생각과 주님의 역사는 다릅니다.

바위에서 생수가 흘러나와 온 사막을 적셨습니다.

Human thoughts and the Lord’s works are different.

Living water flowed from the rock and wet the desert.

이스라엘 백성과 가축들이 흡족히 먹고 남았습니다.

예수 믿는 자들은 환경을 탓하지 않아야 합니다.

The Israelites and their livestock drank enough, and there was more left over.

Believers in Jesus must not blame their environment.

아무리 어려운 여건 속에서도 주님이 역사하시면 생명과 평안이 넘칩니다.

No matter how difficult the situation is, when the Lord works, life and peace overflow.

인간의 짧은 지식으로 하나님을 판단하지 마십시오.

미리 안 된다고 불평하고 원망하지 마십시오.

Do not judge God by short human knowledge.

Do not complain and resent in advance, saying it cannot be done.

그것은 주님의 능력과 은혜와 평안을 가로막습니다.

That blocks the Lord's power, grace, and peace.

“<마태복음 6:8>: 그러므로 저희를 본받지 말라. 구하기 전에 너희에게 있어야 할 것을 하나님 너희 아버지께서

아시느니라.”

“<Matthew 6:8>: Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him.”

우리가 기도하기 전에 주님께서 우리에게 필요한 것을 아십니다.

먼저 해야 할 것은 주님의 은혜를 가로막는 죄를 회개하는 것입니다.

Before we pray, the Lord knows what we need.

What we must do first is repent of the sin that blocks the Lord's grace.

진실한 회개는 순종하기를 힘쓰는 가운데 부족한 부분을 회개하는 것입니다.

밤새 기도했는데 문제가 해결되지 않는 이유는 회개와 순종이 빠졌기 때문입니다.

True repentance is repenting of shortcomings while striving to obey.

If you prayed all night but the problem was not solved, it is because repentance and obedience were missing.

믿음의 순서가 잘못되었습니다.

먼저 할 것을 먼저 행하십시오.

The order of faith is wrong.

Do first what must be done first.

순종의 결과로 오는 것을 먼저 달라고 애걸하지 마십시오.

치료와 축복보다 먼저 구할 것은 회개와 순종입니다.

Do not beg first for what comes as a result of obedience.

Before healing and blessing, we must seek repentance and obedience.

회개할 때 성령이 오시고, 성령이 오시면 더 회개하고 순종할 마음을 주십니다.

When we repent, the Holy Spirit comes, and when He comes, He gives us a heart to repent more and obey.

“<마태복음 6:9-10>: 그러므로 너희는 이렇게 기도하라.

하늘에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며, 나라가 임하옵시며, 뜻이 하늘에서 이룬 것 같이 땅에서도 이루어지이다.”

“<Matthew 6:9-10>: This, then, is how you should pray: Our

Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.”

**축복을 구하기 전에 하나님의 뜻을 이루도록 기도하십시오.
하나님의 뜻은 이 땅에 하나님의 나라와 의를 이루는
것입니다.**

**Before asking for blessing, pray that God’s will be done.
God’s will is to fulfill His kingdom and righteousness on this
earth.**

**우리가 순종할 때 이 땅에 하나님의 나라가 이루어집니다.
성령이 크게 역사하므로 많은 자들이 예수를 믿게 됩니다.**

**When we obey, the kingdom of God is formed on this earth.
The Holy Spirit works greatly, and many people come to
believe in Jesus.**

**이웃과 화목을 이루기 위해 자기를 낮추십시오.
이웃의 허물을 용서하고 자신을 양보할 때 자연스럽게
이웃과 화평이 이루어집니다.**

**Humble yourself in order to make peace with your neighbor.
When you forgive a neighbor's faults and yield yourself,
peace with your neighbor naturally comes.**

**하나님을 사랑하고 이웃을 사랑할 때 마음에 평강이 넘치고
주님의 나라가 이루어집니다.**

이 땅에 하나님 나라를 이루는 자가 천국에 들어갑니다.

**When we love God and love our neighbors, peace
overflows in our hearts and the Lord's kingdom is formed.
Those who form God's kingdom on this earth enter heaven.**

쉽게 예수 믿고 천국 가기 위해 인간 교리를 따릅니까?

**인간 교리는 용서와 순종이 필요 없다고 하며, 이웃과 원수
되는 길입니다.**

**Do you follow human doctrine in order to believe in Jesus
easily and go to heaven?**

**Human doctrine says forgiveness and obedience are not
needed, and it becomes a way to become enemies with
neighbors.**

**주님 뜻을 반대로 행하려면 차라리 예수 믿지 마십시오.
주일날 놀러 다니십시오.**

**If you intend to act against the Lord's will, it would be better
not to believe in Jesus.**

Go play on Sunday.

**사탄의 방법으로 예수 믿으면 사탄의 종이 됩니다.
예수 믿었습니까? 하나님의 의를 이루십시오.**

**If you believe in Jesus by Satan's method, you become
Satan's servant.**

Do you believe in Jesus? Then fulfill God's righteousness.

**주님의 의와 회개를 버리면 십자가의 원수로 사는 것입니다.
주님을 대적하면서 주님의 평강을 누리기 원합니까?**

**If you throw away the Lord's righteousness and repentance,
you live as an enemy of the cross.**

Do you want to oppose the Lord and still enjoy His peace?

**주님의 뜻을 거역하면서 천국 가기를 원합니까?
그것은 인간 교리에 속는 것입니다.**

**Do you want to rebel against His will and still enter heaven?
That is being deceived by human doctrine.**

**“<마태복음 6:17-18>: 너는 금식할 때에 머리에 기름을
바르고 얼굴을 씻으라. 이는 금식하는 자로 사람에게 보이지
않고 오직 은밀한 중에 계신 네 아버지께 보이게 하려
함이라. 은밀한 중에 보시는 네 아버지께서 갚으시리라.”**

**“<Matthew 6:17-18>: When you fast, put oil on your head
and wash your face, so that it will not be obvious to others
that you are fasting, but only to your Father, who is unseen;
and your Father, who sees what is done in secret, will
reward you.”**

**사람에게 보이려고 금식하지 마십시오.
모든 것이 그러합니다.**

**Do not fast in order to be seen by people.
This applies to everything.**

**율법주의는 마음으로 주님을 믿지 않고, 사람들에게
인정받기 위해 겉으로만 하는 것입니다.**

**Legalism does not believe the Lord from the heart but acts
outwardly to be recognized by people.**

주님의 말씀을 제쳐놓고 사람의 말을 따라가지 마십시오.
우리의 중심을 면밀히 보시는 주님이 갚아 주십니다.

**Do not set aside the Lord's word and follow human words.
The Lord, who examines our hearts closely, will repay us.**

형식적으로 예수 믿으면 결코 주님의 평강을 누리지
못합니다.

**If you believe in Jesus only formally, you can never enjoy
the Lord's peace.**

“<예레미야 6:13-14>: 이는 그들이 가장 작은 자로부터 큰
자까지 다 탐남하며, 선지자로부터 제사장까지 다 거짓을
행함이라. 그들이 내 백성의 상처를 심상히 고쳐 주며
말하기를 평강하다 평강하다 하나 평강이 없도다.”

**“<Jeremiah 6:13-14>: From the least to the greatest, all are
greedy for gain; prophets and priests alike all practice
deceit. They dress the wound of my people as though it
were not serious. Peace, peace, they say, when there is no
peace.”**

제사장부터 백성들까지 다 거짓되게 살았던 이스라엘은
멸망했습니다.

구약 시대에도 거짓 선지자들이 나타나 멸망하는
이스라엘에게 거짓 평안을 선포했습니다.

Israel, where priests and people all lived falsely, was
destroyed.

Even in the Old Testament, false prophets appeared and
proclaimed false peace to Israel as it was perishing.

지금도 같은 상황입니다.

회개 없이 멸망하는 교인들에게 거짓 목사들이 무조건
축복과 평안을 선포합니다.

The same thing is happening now.

False pastors proclaim unconditional blessing and peace to
church members who are perishing without repentance.

“평안하다, 평안하다” 외친다고 평안이 오는 것이 아닙니다.

주님과 원수 된 죄를 회개해야 주님이 평안을 주십니다.

Peace does not come just because people shout, “Peace,
peace.”

The Lord gives peace when people repent of the sin that
made them enemies of the Lord.

**“<예레미야 6:15>: 그들이 가증한 일을 행할 때에
부끄러워하였느냐? 아니라. 조금도 부끄러워 아니할 뿐
아니라 얼굴도 붉어지지 않았느니라. 그러므로 그들이
엎드러지는 자와 함께 엎드러질 것이라. 내가 그들을
벌하리니 그 때에 그들이 거꾸러지리라. 여호와와의
말이니라.”**

**“<Jeremiah 6:15>: Are they ashamed of their detestable
conduct? No, they have no shame at all; they do not even
know how to blush. So they will fall among the fallen; they
will be brought down when I punish them, says the Lord.”**

**불순종하는 백성에게 평안을 선포하는 것은 거짓되고
가증한 행위입니다.**

**그러나 거짓 선지자와 목사들은 그 가증한 행위를
부끄러워하지 않습니다.**

**Proclaiming peace to disobedient people is a false and
detestable act.**

**Yet false prophets and pastors are not ashamed of that
detestable act.**

결국 거짓 선지자들과 거짓에 속은 백성들이 함께 멸망합니다.

In the end, false prophets and the people deceived by their lies perish together.

“<로마서 3:9-12>: 유대인이나 헬라인이나 다 죄 아래 있다고 우리가 이미 선언하였느니라. 기록한 바 의인은 없나니 하나도 없으며, 깨달는 자도 없고 하나님을 찾는 자도 없고, 다 치우쳐 한가지로 무익하게 되고 선을 행하는 자는 없나니 하나도 없도다.”

“<Romans 3:9-12>: We have already made the charge that Jews and Gentiles alike are all under the power of sin. There is no one righteous, not even one; there is no one who understands; there is no one who seeks God. All have turned away and become worthless; there is no one who does good, not even one.”

이것은 예수 믿기 전의 타락한 인간 본성입니다.
세상에 의인은 하나도 없고, 모두 회개해야 합니다.

**This is the fallen human nature before believing in Jesus.
There is no righteous person in the world, and everyone
must repent.**

**회개만 하면 주님이 다 의롭게 여기십니다.
아무도 의로운 척하지 마십시오.**

**When people repent, the Lord counts them righteous.
No one should pretend to be righteous.**

**성경이 모두를 죄인이라고 말씀하셨습니다.
육신 생각은 선을 이루지 못합니다.**

**The Bible says all are sinners.
Fleshly thoughts cannot produce goodness.**

**성령이 임해야 선하게 살 수 있습니다.
자신의 죄를 인정하고 회개하십시오.**

**Only when the Holy Spirit comes can we live well.
Acknowledge your sin and repent.**

**성령이 임하여 선하게 살 수 있게 하십니다.
성령의 능력이 타락한 성품을 변화시킵니다.**

The Holy Spirit comes and enables you to live well.

The power of the Holy Spirit changes fallen character.

자신을 선하게 여기는 자는 자기 실상을 알지 못하는
자입니다.

자기 죄를 깨닫고 회개하는 자들만 용서받고 천국에 갑니다.

**Those who consider themselves good do not know their
true condition.**

**Only those who realize their sin and repent are forgiven and
enter heaven.**

**“<에베소서 4:1-3>: 너희가 부르심에 합당하게 행하고, 모든
겸손과 온유와 오래 참음으로 사랑 가운데서 서로 용납하며,
평안의 매는 줄로 성령의 하나 되게 하신 것을 힘써 지키라.”**

**“<Ephesians 4:1-3>: Live a life worthy of the calling you
have received. Be humble, gentle, and patient. Bear with
one another in love, and make every effort to keep the unity
of the Spirit through the bond of peace.”**

주님의 부르심에 합당하게 하십시오.

예수 믿으라고 주님이 우리를 불러 주셨습니다.

Live worthy of the Lord's calling.

The Lord called us to believe in Jesus.

합당한 삶은 회개와 순종입니다.

왜 한 번만 예수를 주로 고백하면 무조건 천국 백성이 되었다고 합니까?

A worthy life is repentance and obedience.

Why do people say that one confession of Jesus as Lord automatically makes someone a citizen of heaven?

**합당하게 살아야 한다는 주님의 명령을 왜 거부합니까?
성경을 억지로 해석하면 목사 자신과 교인들을 다
멸망시키는 것입니다.**

Why do they reject the Lord's command to live worthily?

**If pastors force wrong interpretations on Scripture, they
destroy both themselves and their church members.**

**“<에베소서 4:4-6>: 몸이 하나이요 성령이 하나이니... 주도
하나이요 믿음도 하나이요 세례도 하나이요 하나님도
하나이시니, 곧 만유의 아버지시라.”**

“<Ephesians 4:4-6>: There is one body and one Spirit... one Lord, one faith, one baptism; one God and Father of all.”

성령이 하나요 말씀도 하나요 구원자도 하나입니다.

그런데 왜 구원의 길이 이렇게 많습니까?

There is one Spirit, one Word, and one Savior.

Then why are there so many ways of salvation?

인간들이 성경을 자기 마음대로 해석하기 때문입니다.

만유의 창조자 하나님은 성령이고 예수님이요

구원자입니다.

It is because people interpret the Bible as they please.

The Creator of all things is the Holy Spirit, Jesus, and the Savior.

예수님의 말씀 외에 다른 구원의 길이 없습니다.

인간들이 사사로이 만든 교리를 다 버려야 합니다.

There is no way of salvation except the words of Jesus.

We must throw away all human doctrines made privately by people.

영원히 변치 않는 성경 말씀만 믿으십시오.

Believe only the word of Scripture, which never changes.

“<에베소서 4:14-15>: 이제부터 어린아이가 되지 아니하여 사람의 꾀술과 간사한 유혹에 빠져 요동하지 않게 하려 함이라. 오직 사랑 안에서 참된 것을 하여 범사에 그리스도에게까지 자랄찌라.”

“<Ephesians 4:14-15>: Then we will no longer be infants, tossed by waves and carried by every wind of teaching. Instead, speaking the truth in love, we will grow to become mature in Christ.”

영적인 어린아이는 인간의 꾀술과 간사한 유혹을 따릅니다. 세상 교훈에 요동하지 말고 오직 예수님의 말씀을 믿고 순종하고 회개하십시오.

Spiritual children follow human trickery and deceitful temptation.

Do not be shaken by worldly teachings. Believe, obey, and repent according to the words of Jesus alone.

믿음은 그리스도의 장성한 분량까지 자라야 합니다.

맨날 자기만 위해 달라는 어린아이 같은 신앙은 자라지 않는 믿음입니다.

Faith must grow to the mature measure of Christ.

Childish faith that always asks only for oneself is faith that does not grow.

단단한 영의 양식을 먹으십시오.

육신 생각에 맞지 않아도 하나님의 말씀을 따르는 것입니다.

Eat solid spiritual food.

It means following God's word even when it does not agree with fleshly thoughts.

자기를 낮추고 남을 용서하고 이해하는 것이 믿음을 성장시키는 단단한 영의 양식입니다.

Humbling yourself, forgiving others, and understanding others is solid food that grows faith.

“<에베소서 4:16>: 그에게서 온 몸이 각 마디를 통하여 도움을 입음으로 연락하고 상합하여, 각 지체의 분량대로 역사하여 그 몸을 자라게 하며 사랑 안에서 스스로

세우느니라.”

“<Ephesians 4:16>: From Christ the whole body is joined and held together by every supporting ligament, and it grows and builds itself up in love as each part does its work.”

“<에베소서 4:18>: 저희 총명이 어두워지고, 그들 가운데 있는 무지함과 마음의 꺾어짐으로 말미암아 하나님의 생명에서 떠나 있다.”

“<Ephesians 4:18>: They are darkened in their understanding and separated from the life of God because of ignorance and the hardening of their hearts.”

“<에베소서 4:26-27>: 분을 내어도 죄를 짓지 말며 해가 지도록 분을 품지 말고, 마귀로 틈을 타지 못하게 하라.”

“<Ephesians 4:26-27>: In your anger do not sin. Do not let the sun go down while you are still angry, and do not give the devil a foothold.”

“<에베소서 4:29-30>: 무릇 더러운 말은 너희 입 밖에도 내지 말고, 오직 덕을 세우는 데 소용되는 선한 말을 하여 듣는 자들에게 은혜를 끼치게 하라. 하나님의 성령을 근심하게

하지 말라.”

“<Ephesians 4:29-30>: Do not let any unwholesome talk come out of your mouths, but only what is helpful for building others up, that it may benefit those who listen. Do not grieve the Holy Spirit of God.”

“<에베소서 4:31-32>: 모든 악독과 노함과 분냄과 떠드는 것과 훼방하는 것을 모든 악의와 함께 버리고, 서로 인자하게 하며 불쌍히 여기며 서로 용서하기를 하나님이 그리스도 안에서 너희를 용서하심과 같이 하라.”

“<Ephesians 4:31-32>: Get rid of all bitterness, rage, anger, brawling, slander, and every form of malice. Be kind and compassionate to one another, forgiving each other, just as in Christ God forgave you.”

모든 더러운 말과 분노와 악의를 버리십시오.

서로 인자하게 대하고 불쌍히 여기며 용서하십시오.

Throw away every unclean word, anger, and malice.

Treat one another kindly, have compassion, and forgive.

이것이 성령 안에서 의와 평강과 희락을 이루는 길입니다.

This is the way to fulfill righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit.